

**Fifty-eighth Legislative Assembly of North Dakota  
In Regular Session Commencing Tuesday, January 7, 2003**

HOUSE BILL NO. 1336  
(Representatives Maragos, D. Johnson, Nicholas)  
(Senator Traynor)

AN ACT to create and enact two new subsections to section 43-52-03 of the North Dakota Century Code, relating to exceptions to requirements for the practice of interpreting for the deaf and hard of hearing.

**BE IT ENACTED BY THE LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NORTH DAKOTA:**

**SECTION 1.** Two new subsections to section 43-52-03 of the North Dakota Century Code are created and enacted as follows:

An individual working in an elementary or secondary school who has successfully completed a three-year educational interpreter certificate program of study or who has passed the educational interpreter performance assessment at a level of 3.5 or higher. The individual may work in the school setting without national certification until August 1, 2005, if the individual is being mentored by a trained mentor who is either a certified interpreter or a deaf adult. To continue working in the school setting after August 1, 2005, the individual must have obtained national certification.

An individual who has successfully completed an accredited interpreter training program from interpreting without certification for a period of up to two years from the date of completion of the program if, during that period, the individual is mentored by a trained mentor who is either a certified interpreter or a deaf adult.

\_\_\_\_\_  
Speaker of the House

\_\_\_\_\_  
President of the Senate

\_\_\_\_\_  
Chief Clerk of the House

\_\_\_\_\_  
Secretary of the Senate

This certifies that the within bill originated in the House of Representatives of the Fifty-eighth Legislative Assembly of North Dakota and is known on the records of that body as House Bill No. 1336.

House Vote:      Yeas    89      Nays    0      Absent    5

Senate Vote:    Yeas    45      Nays    0      Absent    2

\_\_\_\_\_  
Chief Clerk of the House

Received by the Governor at \_\_\_\_\_ M. on \_\_\_\_\_, 2003.

Approved at \_\_\_\_\_ M. on \_\_\_\_\_, 2003.

\_\_\_\_\_  
Governor

Filed in this office this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 2003,

at \_\_\_\_\_ o'clock \_\_\_\_\_ M.

\_\_\_\_\_  
Secretary of State